

GAGGIA

MILANO



GAGGIA ANIMA

Návod k použití



Obsah

1. Úvod do manuálu1

2. Přehled produktu1

- 2.1 Produkt1
- 2.2 Příslušenství1
- 2.3 Hlavní součásti2
- 2.4 Hlavní odnímatelné části2
- 2.5 Ovládací tlačítka a displej2

3. Bezpečnost3

- 3.1 Bezpečnostní pokyny3

4. Předběžné operace5

- 4.1 Umístění5
- 4.2 Plnění vodní nádrže5
- 4.3 Plnění zásobníku na kávová zrna5
- 4.4 Zapojte a spustte5

5. Aktivace a deaktivace6

- 5.1 Použití tlačítek výběru6
- 5.2 První spuštění6
 - 5.2.1 Naplnění vodního okruhu6
 - 5.2.2 Automatický cyklus oplachování/samočištění6
 - 5.2.3 Manuální oplachovací cyklus6
- 5.3 Úpravy7
 - 5.3.1 Měření a nastavení tvrdosti vody7
 - 5.3.2 Nastavení intenzity aroma7
 - 5.3.3 Nastavení keramického mlýnku na kávu7
 - 5.3.4 Nastavení teploty spařování8
 - 5.3.5 Nastavení výtoku kávy8
- 5.4 Deaktivace a opětovná aktivace8

6. Použití8

- 6.1 Přípravky na bázi kávy8
 - 6.1.1 Použití předmleté kávy (pouze jedna specialita)8
 - 6.1.2 Příprava produktu jedním tlačítkem9
 - 6.1.3 Příprava dvou produktů jedním tlačítkem (možné pouze při použití zrnkové kávy)9
- 6.1.4 Úprava délky kávy v šálku během přípravy9
- 6.2 Napěňovač mléka9
- 6.3 Přípravky na bázi mléka a kávy10
 - 6.3.1 Vaření mléčného výrobku10
- 6.4 Přípravky na bázi horké vody10
 - 6.4.1 Výdej horké vody10

7. Čištění a údržba10

- 7.1 Strojní čištění11
 - 7.1.1 Strojní čištění v případě potřeby11
 - 7.1.2 Týdenní čištění stroje11
- 7.2 Čištění skupiny spařování11
 - 7.2.1 Týdenní cyklus čištění spařovací skupiny11
 - 7.2.2 Měsíční mazání spařovací jednotky

(jeden čistící cyklus s použitím lubrikantu) 12

- 7.2.3 Měsíční odmaštění spařovací skupiny (jeden čistící cyklus s odmašťovačem) 13

7.3 Čištění nádob13

- 7.3.1 Čištění vodní nádrže13

7.3.2 Měsíční čištění příhrádek na

kávu13 Čištění

napěňovače mléka14

- 7.4.1 Cyklus čištění zpěňovače mléka14

7.4.2 Týdenní čištění součástí napěňovače

mléka14 Cyklus

- 7.5 odvápňení14

7.5.1 Přerušení odvápňovacího cyklu15

8. Výchozí nastavení15

- 8.1 Seznam výchozích nastavení15
- 8.2 Změna výchozího nastavení16
- 8.3 Obnovení výchozího nastavení16

9. Odstraňování problémů16

- 9.1 Přehled poplachových signálů: červený displej16
- 9.2 Přehled varovných signálů17
- 9.3 Stroj je mimo provoz17
- 9.4 Tabulka odstraňování závad18

10. Příslušenství a produkty pro údržbu 19

- 10.1 Výrobky pro údržbu19
- 10.2 Vodní filtr INTENZA+19
 - 10.2.1 Instalace INTENZA+20
 - 10.2.2 Výměna INTENZA+20

11. Technické vlastnosti21

12. Přeprava a likvidace21

13. Záruka a servis21

- 13.1 Jak kontaktovat Gaggia21

Symbody

V některých částech brožury jsou použity následující symboly:

 Označuje akce, které by se v žádném případě neměly provádět.

 Označuje akce, které vyžadují určitou opatrnost.

> Požaduje zadanou akci.

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při používání elektrických spotřebičů je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

- 1. Přečtěte si všechny pokyny.*
- 2. Nedotýkejte se horkých povrchů. Použijte rukojeti nebo knoflíky.*
- 3. Pro ochranu před požárem, úrazem elektrickým proudem a zraněním osob neponořujte kabel, zástrčku nebo zařízení do vody nebo jiné kapaliny.*
- 4. Když spotřebič používají děti nebo v jejich blízkosti, je nutný pečlivý dohled.*
- 5. Pokud přístroj nepoužíváte a před čištěním, odpojte jej ze zásuvky. Před nasazením nebo sejmutím dílů a před čištěním spotřebiče jej nechte vychladnout.*
- 6. Neprovozujte žádný spotřebič s poškozeným kabelem nebo zástrčkou nebo poté, co spotřebič nefunguje správně nebo byl jakýmkoli způsobem poškozen. Vratte spotřebič do nejbližšího autorizovaného servisního střediska ke kontrole, opravě nebo seřízení.*
- 7. Použití příslušenství, které není doporučeno výrobcem spotřebiče, může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo zranění osob.*
- 8. Nepoužívejte venku.*
- 9. Nenechávejte kabel viset přes okraj stolu nebo pultu ani se dotýkat horkých povrchů.*
- 10. Nepokládejte na horký plynový nebo elektrický hořák nebo do jeho blízkosti nebo do vyhřáté trouby.*
- 11. Vždy nejprve připojte zástrčku ke spotřebiči a poté zapojte kabel do zásuvky ve zdi. Chcete-li jej odpojit, otočte libovolný ovladač do polohy „vypnuto“ a poté vytáhněte zástrčku ze zásuvky.*
- 12. Nepoužívejte spotřebič k jinému než určenému použití.*
- 13. Uchovejte si tyto pokyny.*

USCHOVEJTE TYTO POKYNY

POZOR

Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnosti. Jakýkoli servis, kromě čištění a uživatelské údržby, by měl provádět autorizované servisní středisko.

Neponořujte stroj do vody. Abyste snížili riziko požáru nebo úrazu elektrickým proudem, stroj nerozebírejte. Uvnitř stroje nejsou žádné části, které by mohl opravit uživatel. Opravu by měl provádět pouze autorizovaný servisní personál.

1. Zkontrolujte napětí, abyste se ujistili, že napětí uvedené na typovém štítku odpovídá vašemu napětí.

2. K plnění zásobníku na vodu nikdy nepoužívejte teplou nebo horkou vodu. Používejte pouze studenou vodu.

3. Během provozu držte ruce a kabel mimo dosah horkých částí spotřebiče.

4. Nikdy nečistěte čisticími prášky nebo drsnými čisticími prostředky. Jednoduše použijte měkký hadřík navlhčený vodou.

5. Pro optimální chuť kávy používejte čišťenou nebo balenou vodu. Pravidelné odstraňování vodního kamene se stále doporučuje každé 2-3 měsíce.

6. Nepoužívejte karamelizovaná nebo ochucená kávová zrna.

NÁVOD PRO NAPÁJECÍ KABEL

Odpověď: Krátký napájecí kabel (nebo odnímatelný napájecí kabel) musí být poskytnut, aby se snížilo riziko zamotání nebo zakopnutí o delší kabel.

B. Delší odnímatelné napájecí kabely nebo prodlužovací kabely jsou k dispozici a lze je použít, pokud je při jejich používání věnována opatrnost.

C. Pokud je použit dlouhý odnímatelný napájecí kabel nebo prodlužovací kabel,

1. Označený elektrický výkon odpojitelného napájecího kabelu nebo prodlužovacího kabelu by měl být alespoň tak vysoký jako elektrický výkon spotřebiče.

2. Pokud je spotřebič uzemněného typu, prodlužovací kabel by měl být uzemněný 3vodičový kabel a

3. Delší šňůra by měla být uspořádána tak, aby nepřekrývala pracovní desku nebo desku stolu, kde by ji děti mohly zatahnout nebo o ni zakopnout.

1. Úvod do manuálu

Úvodní slovo

Gratulujeme vám k zakoupení plně automatického kávovaru Gaggia Anima!

Tato příručka obsahuje všechny potřebné informace pro instalaci, používání, čištění a odvápnění vašeho stroje.

- V "2. Přehled produktu" kapitole se seznámíte s různými tlačítky a součástmi stroje.
- The "3. Bezpečnost" kapitola vyžaduje pečlivé prostudování, aby se předešlo jakémukoli riziku způsobenému nesprávným nebo nesprávným použitím stroje.
- The "4. Předběžné operace" a "5. Aktivace a deaktivace" kapitoly poskytují podrobný popis umístění stroje a přípravy k použití.
- The "6. Použití" kapitola popisuje, jak má být stroj používán, se seznamem všech nápojů, které lze připravit pomocí samotného stroje.
- "7. Čištění a údržba" kapitola udrží váš stroj ve špičkové formě.
- V případě jakýchkoli provozních problémů se podívejte na "9. Odstraňování problémů" kapitola.
- Zbývající kapitoly poskytují podporu pro rychlé použití.

Poznámky

⚠ Tento dokument je nedílnou součástí stroje a musí být pečlivě uložen pro budoucí použití. Dokument je chráněn autorským právem.

2. Přehled produktů

2.1 Produkt

Stroj lze použít k vaření kávy z celých zrn a je vybaven klasickým napěňovačem mléka pro snadnou a rychlou přípravu dokonalého cappuccina. Může také vydávat páru a horkou vodu.

Toto jsou speciální vlastnosti stroje:

Gaggia adaptační systém

Káva je přírodní produkt a její vlastnosti se mohou lišit podle původu, směsi a pražení. Stroj je vybaven samonastavovacím systémem, který mu umožňuje zhodnotit vaše oblíbená kávová zrna. Reguluje se sám po uvaření několika káv.

Nastavení intenzity kávy

Můžete si vybrat svou oblíbenou směs kávy a upravit množství kávy mleté podle vašeho osobního vkusu. Je možné použít předem namletou kávu.

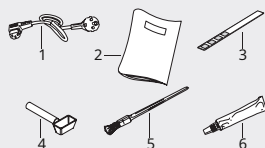
Keramický mlýnek na kávu

Keramické brusné kotouče zaručují trvale vynikající broušení a umožňují vám upravit mlýnek tak, aby zcela vyhovoval vaší chuti. Tato technologie poskytuje absolutní zachování aroma, čímž zaručuje, že každý šálek bude mít pravou chuť italské kávy.

Funkce úspory energie

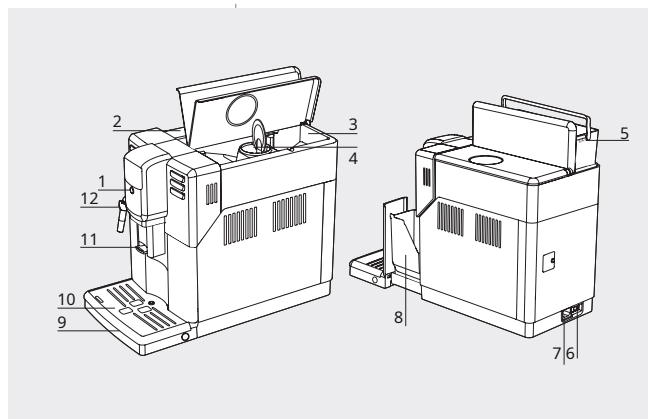
Plně automatický espresso kávovar Gaggia je navržen jako zařízení pro úsporu energie, jak ukazuje hodnocení A. Po předem nastavené době nečinnosti se stroj automaticky přepne do pohotovostního režimu.

2.2 Příslušenství



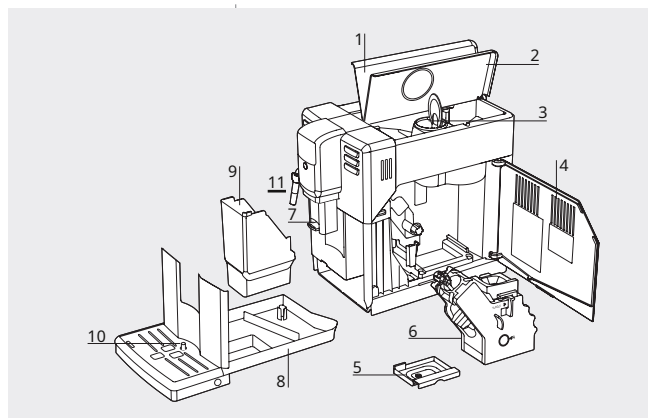
1. Napájecí kabel
2. Návod k použití
3. Jednorázový proužek pro test tvrdosti vody
4. Multifunkční nástroj
 - Tlačítko pro nastavení mlýnku na kávu
 - Nástroj pro čištění výstupního potrubí práškové kávy
 - Odměrka předem namleté kávy
5. Čistící kartáč (volitelný)
6. Tuk na spařovací skupiny (volitelné)

2.3 Hlavní součásti



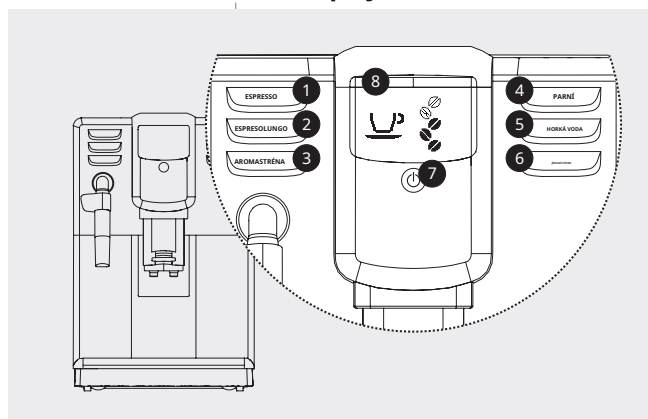
1. Tlačítko STAND-BY
2. Sedlo vodní nádrže
3. Zásobník na kávová zrna
4. Příhrádka na předemletou kávu
5. Vyjímatelná nádrž na vodu
6. Hlavní vypínač
 - I. ON
 - 0. VYP
7. Zásuvka napájecího kabelu
8. Zásuvka na kávovou sedlinu
9. Odkapávací miska
10. Odkapávací táč gril
11. Výtok kávy
12. Klasický napěňovač mléka

2.4 Hlavní odnímatelné části



1. Víko nádrže na vodu
2. Víko zásobníku na kávová zrna
3. Předemletá káva
víko příhrádky
4. Servisní dvířka
5. Zásuvka na zbytky kávy
6. Varná skupina
7. Výpust kávy
8. Odkapávací miska
9. Zásuvka na kávovou sedlinu
10. Indikátor 'Odkapávací miska plná'
11. Klasický napěňovač mléka
 - Parní tryska (pevná)
 - Gumová rukojeť

2.5 Ovládací tlačítka a displej



1. Tlačítko ESPRESSO
 2. Tlačítko ESC
 3. Tlačítko ESPRESSO LUNGO
 4. Tlačítko AROMA STRENGTH
 5. Tlačítko OK
 6. Tlačítko STEAM
 7. Tlačítko NAHORU
 8. Tlačítko HORKÁ VODA
 9. Tlačítko MENU
 10. Tlačítko DOLŮ
 11. Tlačítko STAND-BY
 12. Displej
- V příkladu:
Hlavní menu; připravena k vaření

3. Bezpečnost

Tento stroj je vybaven bezpečnostními prvky. Přesto si pozorně přečtěte a dodržujte kapitulu „3.1 Bezpečnostní pokyny“ a používejte stroj pouze tak, jak je popsáno v těchto pokynech, aby nedošlo k náhodnému zranění nebo škodám v důsledku nesprávného použití stroje. Uchovejte tuto uživatelskou příručku pro budoucí použití.

3.1 Bezpečnostní pokyny

- Část „Výstrahy“ varuje před možnými těžkými zraněními, ohrožením života a/nebo poškozením stroje.
- Část „Upozornění“ varuje před lehkým zraněním a/nebo poškozením stroje.
- ▲ Před provedením jakékoli operace nebo údržby je nutné pozorně si přečíst návod.

Varování

- ▲ Připojte stroj do elektrické zásuvky s napětím odpovídajícím technickým specifikacím stroje.
- ▲ Připojte stroj do uzemněné zásuvky.
- ⊖ Nenechávejte napájecí kabel viset přes okraj stolu nebo pultu ani se dotýkat horkých povrchů.
- ⊖ Nikdy neponořujte stroj, síťovou zástrčku nebo napájecí kabel do vody (nebezpečí úrazu elektrickým proudem!).
- ⊖ Na konektor napájecího kabelu nelijte tekutiny.
- ⊖ Proud horké vody nikdy nesměřujte na části těla: nebezpečí popálení!
- ⊖ Nedotýkejte se horkých povrchů. Používejte rukojeti a knoflíky.
- ▲ Před vytažením zástrčky ze zásuvky vypněte stroj hlavním vypínačem umístěným na zadní straně:
 - Pokud dojde k poruše.
 - Pokud stroj nebude delší dobu používán.
 - Před čištěním stroje.
- ▲ Zatáhněte za zástrčku, ne za napájecí kabel.
- ⊖ Nedotýkejte se síťové zástrčky mokřkýma rukama.
- ▲ Stroj nepoužívejte, pokud je poškozená síťová zástrčka, napájecí kabel nebo samotný stroj.
- ⊖ Neprovádějte žádné úpravy stroje ani jeho napájecího kabelu.
- ▲ Opravy nechte provádět pouze v servisním středisku autorizovaném společností Gaggia, abyste předešli nebezpečí.
- ▲ Stroj by neměly používat děti mladší 8 let.

- ▲ *Stroj mohou používat děti od 8 let, pokud byly dříve poučeny o správném používání stroje a upozorněny na související nebezpečí nebo pokud jsou pod dohledem dospělé osoby.*
- ▲ *Čištění a údržbu by neměly provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a pod dohledem dospělé osoby.*
- ▲ *Udržujte stroj a jeho napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.*
- ▲ *Stroj mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo dovednostmi, pokud byly dříve poučeny o správném používání stroje a upozorněny na související nebezpečí nebo pokud jsou pod dohledem dospělý.*
- ▲ *Děti by měly být pod dohledem, aby bylo zajištěno, že si se strojem nebudou hrát.*
- *Nikdy nevkládejte prsty nebo jiné předměty do mlýnku na kávu.*

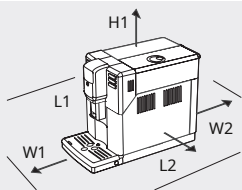
Upozornění

- ▲ *Stroj je určen pouze pro domácí použití. Není určeno pro použití v prostředích, jako jsou jídelny, kuchyně pro zaměstnance obchodů, kanceláří, farem nebo jiných pracovních prostředí.*
- ▲ *Stroj vždy postavte na rovný a stabilní povrch.*
- *Nepokládejte stroj na horké povrchy, přímo do blízkosti horké trouby, topení nebo podobných zdrojů tepla.*
- ▲ *Do zásobníku na kávová zrna vkládejte pouze pražená kávová zrna. Pokud do zásobníku na kávová zrna vložíte mletou kávu, instantní kávu, surová kávová zrna nebo jakoukoli jinou látku, může dojít k poškození přístroje.*
- ▲ *Před vložením nebo vyjmutím jakýchkoli částí nechte stroj vychladnout. Topné plochy si mohou po použití udržet zbytkové teplo.*
- *K plnění zásobníku na vodu nikdy nepoužívejte teplou nebo horkou vodu. Používejte pouze studenou neperlivou pitnou vodu.*
- *Nikdy nečistěte čisticími prášky nebo drsnými čisticími prostředky. Jednoduše použijte měkký hadřík navlhčený vodou.*
- ▲ *Pravidelně odvápněte stroj. Stroj signalizuje, kdy je potřeba odvápnění. Pokud to neuděláte, váš spotřebič přestane správně fungovat. V tomto případě se na opravu nevztahuje záruka!*
- *Neuchovávejte stroj při teplotě pod 0 °C. Zbytková voda v topném systému může zamrznout a způsobit poškození.*
- *Nenechávejte vodu v nádrži na vodu, pokud se stroj delší dobu nepoužívá. Voda může být kontaminována. Při každém použití stroje použijte čerstvou vodu.*

4. Předběžné operace

⚠ Nezapomeňte si přečíst "3. Bezpečnost" kapitola.

4.1 Umístění



Pro usnadnění použití stroje by měl být umístěn na vhodném místě, které poskytuje dostatečný prostor pro provoz.

Pracovní prostory

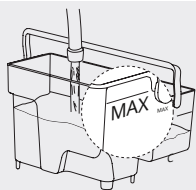
L1	L2	W1	W2	H1
150 mm	221 mm	430 mm	150 mm	340 mm

Rozbalení a umístění

Originální balení bylo navrženo a vyrobeno tak, aby chránilo stroj být přesouván; doporučujeme si jej uschovat pro případ, že bude nutné stroj znovu přemístit.

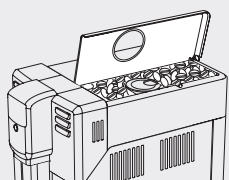
- > Vyjměte stroj z obalu.
- > Vyberte si bezpečný a vodorovný povrch mimo zdroje tepla a mimo povětrnostní vlivy, v dostatečně osvětlené a hygienické místnosti, vedle snadno dostupné elektrické zásuvky.
- > Umístěte stroj s ohledem na pracovní prostor.

4.2 Plnění vodní nádrže



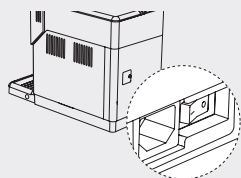
- > Zvedněte víko nádržky na vodu.
- > Zvedněte nádržku na vodu za rukojeť.
- > Vypláchněte nádržku na vodu studenou vodou.
- Neplňte nádržku na vodu horkou, vařící nebo sycenou vodou nebo jinými kapalinami, které by mohly poškodit nádrž a stroj. Při každém použití stroje použijte čerstvou vodu.
- > Naplňte nádržku na vodu čerstvou studenou vodou po úroveň MAX.
- > Vložte nádrž zpět do stroje a zkontrolujte, zda je zcela usazená.

4.3 Plnění zásobníku na kávová zrna



- > Zvedněte víko zásobníku na kávová zrna.
- Do zásobníku na kávová zrna nekládejte příliš mnoho kávových zrn, aby nedošlo ke snížení výkonu mletí.
- ⚠ Kávový prášek, rozpustná káva, surová káva a další látky, pokud jsou umístěny do zásobníku na kávová zrna, mohou poškodit stroj. Zásobník na kávová zrna plňte vždy pouze praženými kávovými zrny. Neplňte ji zelenými, karamelizovanými nebo ochucenými kávovými zrny.
- > Kávová zrna pomalu nasypete do zásobníku na kávová zrna a zavřete víko.

4.4 Zapojte a spustěte



- > Zasuňte zástrčku do zásuvky umístěné na zadní straně stroje.
- > Zasuňte zástrčku na druhém konci napájecího kabelu do zásuvky s vhodným napájecím napětím, jak je znázorněno na štítku uvnitř servisních dveří.
- > Chcete-li stroj zapnout, otočte hlavní vypínač do polohy ON.
- > ⏻ Tlačítko STAND-BY bliká. Stisknutím tlačítka zapnete stroj. Displej ukazuje, že je nutné naplnit okruh: postupujte podle popisu v "5.2 První start" kapitola.
- ⚠ Podržení tlačítka STAND-BY déle než 8 sekund se spustí funkce DEMO MODE. Chcete-li opustit demo režim, vypněte a zapněte stroj pomocí hlavního vypínače.

5. Aktivace a deaktivace

 **Nezapomeňte si přečíst "3. Bezpečnost" kapitola.**

5.1 Použití tlačítek pro výběr

Některá funkční tlačítka lze použít k procházení funkcí / nabídek:

- ✓ Tlačítko OK se používá k výběru / potvrzení / zastavení funkce.
- Tlačítko ESC se používá pro návrat do hlavní nabídky po jednotlivých úrovních.
- ✓ Tlačítko UP se používá pro pohyb nahoru.
- ✓ Tlačítko DOLŮ se používá pro pohyb dolů.

5.2 První spuštění

Před prvním použitím je třeba provést následující operace:

- Naplnění vodního okruhu.
- Jeden automatický cyklus máchání/samočištění.
- Jeden ruční cyklus máchání.

5.2.1 Naplnění vodního okruhu

Během tohoto procesu protéká vnitřním okruhem čerstvá voda a stroj se zahřívá. Proces trvá několik minut.

- > Zkontrolujte, zda je nainstalován klasický napěňovač mléka.
- > Umístěte nádobu pod napěňovač mléka.
- ✓ Stisknutím tlačítka OK spustíte cyklus plnění vodního okruhu. Stroj začne vydávat horkou vodu přes napěňovač mléka. Ukazatel průběhu na displeji ukazuje stav provozu. Stroj automaticky zastaví výdej vody na konci procesu. Displej ukazuje, že se stroj zahřívá. Na konci fáze ohřevu stroj spustí automatický cyklus oplachování čistou vodou/samočištění vnitřních okruhů.



5.2.2 Automatický cyklus oplachování/samočištění

- > Umístěte nádobu pod výpusť kávy. Nebezpečí
- ⚠ popálení! Dávejte pozor na horkou vodu nebo páru.
- Operace trvá méně než minutu. Počkejte, až se cyklus automaticky ukončí.
- ✓ V případě potřeby lze cyklus přerušit stisknutím tlačítka OK.
- > Vyprázdněte nádobu. Stroj se vrátí do hlavní nabídky.
- Nyní je možné spustit cyklus ručního máchání.



5.2.3 Manuální oplachovací cyklus

Kompletní cyklus ručního máchání zahrnuje dvě po sobě jdoucí fáze:

- Jeden "fáze proplachování okruhu vaření kávy", dvakrát opakovat.
- Jeden "fáze proplachování okruhu výdeje horké vody".

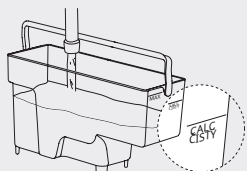
Fáze proplachování okruhu spařování kávy

Během této fáze se spustí cyklus vaření kávy.

- > Umístěte nádobu pod výpusť kávy.
- Stiskněte tlačítko ESPRESSO LUNGO. Přístroj začne připravovat kávu.
- Opakujte předchozí operace a poté pokračujte.
- > Po uvaření produktu vyprázdněte nádobu.
- ✓ V případě potřeby lze cyklus přerušit stisknutím tlačítka OK.

Fáze oplachu okruhu horkou vodou

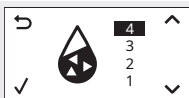
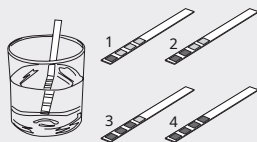
- > Postupujte podle pokynů v "4.2 Plnění vodní nádrže" kapitola a naplňte nádržku na vodu na úroveň CALC CLEAN.





5.3 Úpravy

5.3.1 Měření a nastavení tvrdosti vody



- > Postupujte podle pokynů v "6.4.1 Výdej horké vody" kapitole a vydávejte vodu, dokud se nezobrazí symbol 'Nádrž na vodu prázdná'. Vyprázdněte nádobu.
- > Postupujte podle pokynů v "4.2 Plnění vodní nádrže" kapitola a naplňte nádržku na vodu až po úroveň MAX. Stroj je připraven k vaření.

Stroj je dodáván se standardním výchozím nastavením přípravy kávy. Pro zvýšení kvality a chuti kávy se doporučuje upravit nastavení. Zejména pro dosažení výraznější chuti nastavte teplotu spařování, aroma a jemnost mletí na vrchol stupnice.

Je důležité měřit tvrdost vody:

- Určete plán odstraňování vodního kamene pro stroj.
- Správně používejte vodní filtr INTENZA+. Podívejte se prosím na "10.2 vodní filtr INTENZA+" kapitola.
- > Ponořte jednorázový proužek na 1 sekundu do vody, abyste otestovali tvrdost vody (proužek dodaný se strojem).
- > Odstraňte jednorázový proužek a počkejte 1 minutu.
- > Zkontrolujte, kolik čtverců změnil barvu, a pak se podívejte do tabulky.

počet červených čtverců	hodnotu, která má být nastavena	tvrdost vody
1	1	velmi měkká voda
2	2	měkká voda
3	3	tvrdá voda
4	4	velmi tvrdá voda

Odkazovat na "8.2 Změna výchozího nastavení" kapitola pro změnu výchozí tvrdosti vody.

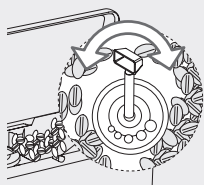
5.3.2 Nastavení intenzity aroma



- > Při každém stisknutí tlačítka AROMA STRENGTH se aroma vaší kávy změní o jeden stupeň. Displej se mění podle zvoleného aroma.

000000	extra lehké aroma	Přístroj automaticky nadávkuje správné množství kávy.
000000	lehké aroma	
000000	středně silné aroma	
000000	silné aroma	
000000	extra silné aroma	Správné množství kávy se nadávkuje pomocí přiložené odměrky.
☕	předem namletá káva	

5.3.3 Nastavení keramického mlýnku na kávu



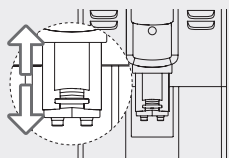
- ⚠ Nastavení mlýnku na kávu se musí provádět výhradně tehdy, když stroj mele kávová zrna.
- > Zvedněte víko zásobníku na kávová zrna.
- > Identifikujte knoflík pro nastavení mlýnku. Referenční značky umístěné kolem knoflíku ukazují nastavení mletí. Stroj je možné nastavit na jednu z pěti různých úrovní jemnosti mletí: od levé krajní polohy pro hrubé mletí a jemnější chuti (minimální nastavení) až po pravou zcela pravou pro jemné mletí a silnější chuť (maximální nastavení).
- > Umístěte malý šálek pod výpust kávy.
- > Stiskněte tlačítko ESPRESSO.
- > Zatímco stroj brousí, stiskněte a otáčejte knoflíkem vždy o jednu jednotku. Použijte dodaný speciální klíč pro nastavení mlýnku na kávu. Rozdíl v chuti bude rozpoznatelný po uvaření 2-3 šálků kávy.

5.3.4 Nastavení teploty spařování



Odkazovat na "8.2 Změna výchozího nastavení" kapitola pro změnu výchozí teploty kávy.

5,3,5 C office di pensinastavení výtoku



Výšku výpusti kávy lze upravit tak, aby se přizpůsobila velikosti šálku, který chcete použít.

- > Chcete-li upravit nastavení, zvedněte nebo spustíte výtok kávy prsty.

5.4 Deaktivace a opětovná aktivace

Po 15 minutách v klidovém režimu se stroj automaticky přepne do pohotovostního režimu. Čas spuštění pohotovostního režimu lze změnit. Chcete-li vědět jak, přečtěte si "8. Výchozí nastavení" kapitola.

- ⏻ V této fázi bliká tlačítko STAND-BY.

Stroj může spustit automatický cyklus máchání/samočištění, jak je popsáno v části "5.2.2 Automatický cyklus oplachování/samočištění" kapitola.

Vypnout

- > Chcete-li stroj úplně vypnout, musí být hlavní vypínač na zadní straně stroje být v poloze OFF.

Reaktivace

- > Hlavní vypínač na zadní straně stroje musí být v poloze ON.
- > ⏻ Chcete-li stroj restartovat, stiskněte tlačítko STAND-BY.

Stroj může vyžadovat a "5.2.1 Naplnění vodního okruhu", nebo jednoduše projděte automatickým oplachovacím/samočištěním cyklem, jak je popsáno v části "5.2.2 Automatický cyklus oplachování/samočištění" kapitola.

6. Použití

⚠ Nezapomeňte si přečíst "3. Bezpečnost" kapitola.

Aby byla zachována kvalita produktu, při každém zapnutí stroje se "5.2.2 Automatický cyklus oplachování/samočištění" Pokud je stroj spuštěn poté, co byl delší dobu nepoužíván, doporučujeme spustit a "5.2.3 Manuální oplachovací cyklus".

6.1 Přípravy na bázi kávy

Množství uvařeného produktu v šálku je standardně nastaveno. Chcete-li tuto hodnotu změnit, viz "6.1.4 Úprava délky kávy v šálku během přípravy" kapitola. Stroj dokáže uvařit jeden nebo dva kávové nápoje.

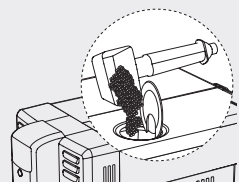
6.1.1 Použití předmleté kávy (pouze jedna specialita)

Je možné zvolit funkci, která využívá předmletou kávu. Vaří pouze jeden produkt.

- ⚠ Umístění čehokoli jiného než předem namleté kávy může vážně poškodit přístroj. Tato poškození NEJSOU kryta zárukou.

- ⚠ Používejte pouze odměrku dodávanou se strojem. Pokud je dávka více než jedna nebo je příliš velká, přístroj produkt nesvaří a káva bude vypuštěna do zásuvky na sedlinu.

- > Zvedněte víko přihrádky a přidejte jednu odměrku předem namleté kávy. Pokud nepřidáte žádnou dávku, přístroj vydá pouze vodu.
- > Zavřete víko přihrádky na mletou kávu.





- >  Opakovaným stisknutím tlačítka AROMA STRENGTH (SÍLA AROMA) vyberte funkci vaření předemleté kávy. Pokračujte podle dalších pokynů k přípravě požadované speciality.

6.1.2 Vaření produktu jedním tlačítkem



- > Umístěte jeden šálek pod výpusť kávy.
Jedno espresso/jedno espresso lungo
- >  Chcete-li připravit jedno espresso, stiskněte tlačítko ESPRESSO.
- >  V opačném případě, chcete-li uvařit jedno espresso lungo, stiskněte tlačítko ESPRESSO LUNGO. Po předinfuzním cyklu začne káva vytékat z výpusť kávy. Káva bude uvařena na přednastavenou úroveň; je však možné zastavit vaření před dosažením této úrovně stisknutím tlačítka OK.
✓ Po uvaření produktu se přístroj vrátí zpět do hlavní nabídky.

6.1.3 Příprava dvou produktů jedním tlačítkem (možné pouze při použití zrnkové kávy)



- > Umístěte dva šálky pod výpusť kávy.
Dvě espresa/dvě espresso lungo
- >  Chcete-li připravit dvě espresa, stiskněte dvakrát tlačítko ESPRESSO.
- >  V opačném případě, chcete-li uvařit dvě espresa lungo, stiskněte dvakrát tlačítko ESPRESSO LUNGO. Po předinfuzním cyklu začne káva vytékat z výpusť kávy. Stroj provede dva cykly broušení za sebou.
✓ Káva bude uvařena na přednastavenou úroveň; je však možné zastavit vaření před dosažením této úrovně stisknutím tlačítka OK.
Po uvaření produktu se přístroj vrátí zpět do hlavní nabídky.

6.1.4 Úprava délky kávy v šálku během přípravy



Množství uvařeného produktu je možné upravit podle chuti a velikosti šálků. Tato funkce umožňuje změnit výchozí nastavení množství produktu uvařeného v šálku. Pro výraznější chuť snižte vyluhované množství. Připravte přístroj na jedno espresso / espresso lungo a postavte šálek pod výpusť kávy.

Délka espresa/délka espresa lungo

- >  Chcete-li upravit délku espresa, podržte tlačítko ESPRESSO stisknuté, dokud se nezobrazí MEMO zobrazí se symbol, pak tlačítko uvolněte.
- >  V opačném případě pro úpravu délky espresa lungo podržte tlačítko ESPRESSO LUNGO stisknuté, dokud se nezobrazí symbol MEMO, a poté tlačítko uvolněte. Stroj je ve fázi programování a začíná vařit vybraný produkt.
- > ✓ Jakmile dosáhnete požadovaného množství, stiskněte tlačítko OK. Nyní je tlačítko naprogramováno: při každém jeho stisknutí přístroj uvaří produkt v právě nastaveném množství. Po uvaření produktu se přístroj vrátí zpět do hlavní nabídky.



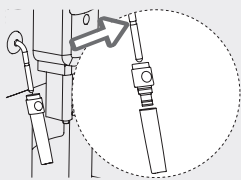
6.2 Napěňovač mléka

Tato kapitola vysvětluje, jak používat napěňovač mléka k přípravě napěněného mléka. Při prvním použití stroje jej vyčistěte přesně podle popisu v části "7.4.1 Cyklus čištění zpěňovače mléka" kapitola.

- ⚠ Nebezpečí popálení! Na začátku vaření každého produktu může být přítomna horká voda nebo pára. Napěňovač mléka může dosáhnout vysokých teplot. Nikdy se ho nedotýkejte holými rukama. Použijte vhodnou ochrannou rukojeť.

Čištění vodního okruhu

- > Zkontrolujte, zda je nainstalován klasický napěňovač mléka.
- >  Stisknutím tlačítka STEAM vypustíte páru na několik sekund.
- > ✓ Pro zastavení výdeje stiskněte tlačítko OK.



Fáze vkládání

- > Vložte napěňovač mléka do sedla parní trysky, dokud nezapadne na místo.
- ⚠ **Nebezpečí popálení!** Pokud byl stroj nedávno používán, parní tryska může být horká.
- ⚠ **Pryžňová rukojeť** na parní trysce musí být správně nasazena, aniž by přesahovala její sedlo, jinak nebude napěňovač mléka správně fungovat.

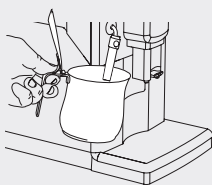
Fáze odstraňování

- > Vytáhněte napěňovač mléka a vyjměte jej z parní trysky.

6.3 Přípravky na bázi mléka a kávy

K přípravě dobrého cappuccina použijte studené mléko (~5 °C / 41 °F) s obsahem bílkovin alespoň 3 %. Je možné použít plnotučné i odstředěné mléko, sójové mléko a bezlaktózové mléko, dle osobní chuti.

6.3.1 Vaření mléčného výrobku



- > Naplňte 1/3 nádoby studeným mlékem.
- > Ponořte napěňovač mléka do mléka.
- ⚠ **Nebezpečí popálení!** Na začátku vaření každého produktu může být přítomno mléko nebo pára.
- ⚠ Musí být nainstalován napěňovač mléka.

Jedno napěněné mléko

- > ☁ Stisknutím tlačítka STEAM zahájíte výdej páry.
Počkejte na nezbytnou dobu předehřívání.
- > Napěňte mléko jemným kroužením nádobou a pohybem nahoru a dolů.
- > ✓ Když má mléčná pěna požadovanou konzistenci, stisknutím tlačítka OK zastavíte výdej páry. Než přístroj zcela zastaví dávkování, potrvá několik sekund.
Stroj automaticky zastaví výdej, pokud po dobu 3 minut nestisknete žádné tlačítko.
- ⚠ **Okamžitě je možné vařit kávu nebo vydávat horkou vodu.**
- > Chcete-li připravit cappuccino, uvařte espresso nebo espresso lungo, jak je uvedeno na „6.1 Přípravky na bázi kávy“ kapitola.
- ⚠ **Po dokončení je nutné vypustit malé množství horké vody do nádoby, jak je popsáno v „7.4.1 Cyklus čištění zpěňovače mléka“ kapitola.**



6.4 Přípravky na bázi horké vody

6.4.1 Výdej horké vody

- > Zkontrolujte, zda je nainstalován klasický napěňovač mléka.
- > Umístěte nádobu pod napěňovač mléka.
- ⚠ **Nebezpečí popálení!** Na začátku vaření každého produktu může být přítomna horká voda nebo pára. Parní tryska může dosáhnout vysokých teplot. Nikdy se nedotýkejte parní trysky holými rukama. Používejte vhodnou ochrannou rukojeť.
- > ☕ Stiskněte tlačítko HORKÁ VODA pro výdej horké vody. Počkejte na nezbytnou dobu předehřívání. Zařízení začne vydávat horkou vodu.
Vydejte požadované množství horké vody.
- > ✓ Pro zastavení výdeje stiskněte tlačítko OK. Po uvaření produktu se přístroj vrátí zpět do hlavní nabídky.



7. Čištění a údržba

Pravidelné čištění a údržba stroje jsou zásadní pro prodloužení jeho životnosti. V opačném případě stroj přestane správně fungovat. Tato kapitola popisuje podrobnosti operací, které je třeba provést, a jejich harmonogram.

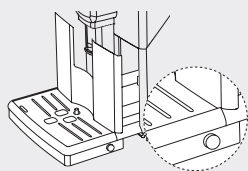
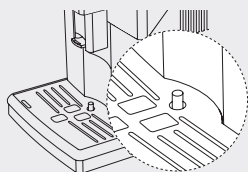
- ⚠ **Nezapomeňte si přečíst „3. Bezpečnost“ kapitola.**
- ⚠ **Veškeré čištění musí být provedeno, když stroj vychladne.**
- ⚠ **K čištění stroje použijte vlhký měkký hadřík: nepoužívejte alkohol, rozpouštědla a/nebo abrazivní předměty. Pouze gril na odkapávací misku a části napěňovače mléka uvedené v „7.4.2 Týdenní čištění součástí napěňovače mléka“ oddíl lze mýt v myčce na nádoby.**
Všechny ostatní součásti je nutné umýt ve vlažné vodě.

⚠ Poškození nebo nesprávné použití způsobené čištěním a údržbou NEJSOU kryty zárukou.

Plán údržby		Stroj	Nádrž na vodu	Káva přihrádka	Brew skupina	Napěňovač mléka
Když je potřeba	kapitola č.	7.1.1; 7.5	7.3.1			7.4.1
Týdně	kapitola č.	7.1.2			7.2.1	7.4.2
Měsíční	kapitola č.			7.3.2	7.2.2; 7.2.3	

7.1 Strojní čištění

7.1.1 Strojní čištění v případě potřeby



⚠ Když se zobrazí symbol 'Zásuvka na kávovou sedlinu plná', postupujte následovně.

⚠ Nebezpečí popálení! Před čištěním stroje zkontrolujte, zda stroj, sedlina a voda v nádrži vychladly.

⚠ Tyto procesy je nutné spustit pokaždé, když se zvedne indikátor „plná odkapávací miska“. Pokud je indikátor zcela zvednutý, znamená to, že zásobník je plný: při vyjímání buďte opatrní.

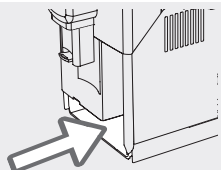
Při zapnutém přístroji vyprázdněte a vyčistěte zásuvku na kávovou sedlinu a odkapávací misku.

⚠ Pokud je stroj vypnutý, po zapnutí stále svítí signál „Plná zásuvka na kávovou sedlinu“. Podívejte se prosím na „9.4 Tabulka odstraňování problémů“.

- > Stiskněte boční tlačítka.
- > Vyměte odkapávací misku.
- > Vyměte zásuvku na kávovou sedlinu a vyprázdněte ji.
- > Vyprázdněte a umyjte odkapávací misku.
- > Vložte zásuvku na kávovou sedlinu do odkapávací misky a vložte ji zpět do přístroje.

⚠ Další úkony údržby lze provádět pouze tehdy, když je stroj vypnutý a odpojený od elektrické sítě.

7.1.2 Týdenní čištění stroje



- > Postupujte podle pokynů krok za krokem v „7.1.1 Čištění stroje v případě potřeby“ kapitole, dokud nedosáhnete na místo odkapávací misky. Nyní vyčistěte sedlo odkapávací misky.
- > Umístěte komponenty zpět.

7.2 Čištění skupiny spařovačů

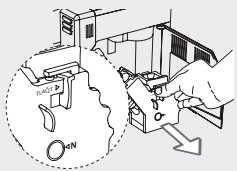
7.2.1 Týdenní cyklus čištění spařovací skupiny

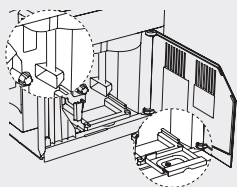
Varná jednotka musí být vyčištěna alespoň jednou týdně.

Týdenní čištění spařovací jednotky je čisticí cyklus vodou (přesné proplachování).

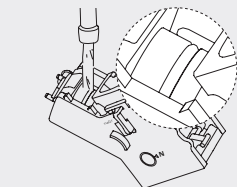
Fáze demontáže a čištění

- > Vypněte stroj tlačítkem STAND-BY. Počkejte, až se tlačítko STAND-BY rozsvítí začněte blikat a odpojte zástrčku napájecího kabelu.
- > Stiskněte boční tlačítka.
- > Vyměte odkapávací misku.
- > Otevřete servisní dvířka.
- > Chcete-li odstranit varnou skupinu:
 - Položte palec na tlačítko PUSH a poté ostatní prsty na rukojeť.
 - Stiskněte tlačítko PUSH a zatáhněte za rukojeť.
- > Odstraňte vodorovně bez otáčení.

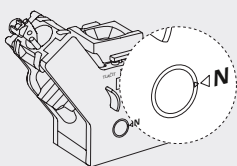




- > Důkladně vyčistěte kanál na výtok kávy pomocí vhodného čistícího nástroje, který je součástí dodávky.
- > Vymějte zásuvku na zbytky kávy a důkladně ji umyjte.

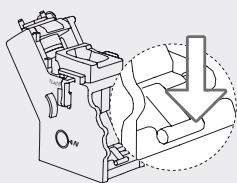


- > Spařovací sestavu přesně omyjte vlažnou vodou a pečlivě vyčistěte horní filtr.
- K čištění spařovací jednotky nepoužívejte saponáty ani mýdlo.
- > Nechte spařovací skupinu úplně vyschnout.
- > Vyčistěte vnitřek stroje přesně vlhkým měkkým hadříkem.

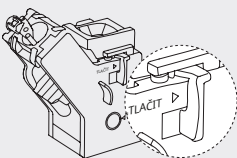


Fáze opětovné montáže

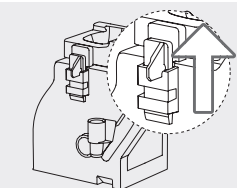
- > Vložte zásuvku na zbytky kávy na své místo a zkontrolujte, zda je správně umístěna.
- ▲ Pokud není zásuvka na zbytky kávy umístěna správně, může být nemožné umístit spařovací jednotku do stroje.
- > Ujistěte se, že je spařovací sestava v klidové poloze: dvě referenční značky na straně spařovací sestavy se musí shodovat.



- > Pokud se neshodují, zatlačte páčku mírně dolů, dokud se nedotkne základny spařovací sestavy, aby se obě kontrolní značky shodovaly.



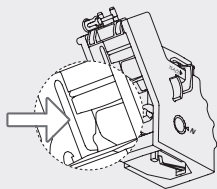
- > Stiskněte silně tlačítko PUSH.



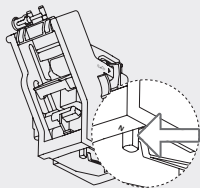
- > Ujistěte se, že je zámek spařovací skupiny ve správné poloze.
- > Pokud je stále spuštěna, zvedněte ji, dokud nezapadne na místo.
- > Vraťte spařovací sestavu zpět na místo, dokud se nezajistí, bez stisknutí tlačítka PUSH.
- > Vraťte zásuvku na kávovou sedlinu s odkapávací miskou zpět do přístroje a zavřete servisní dvířka.

7.2.2 Měsíční mazání spařovací jednotky (jeden čistící cyklus s použitím lubrikantu)

Namažte spařovací jednotku po přibližně 500 uvařených šálících kávy nebo alespoň jednou za měsíc. Mazací tuk pro spařovací skupinu lze zakoupit samostatně. Další podrobnosti naleznete na "10.1 Produkty pro údržbu" kapitola. Proveďte "Fáze demontáže a čištění" z "7.2.1 Týdenní cyklus čištění skupiny spařování" postup.

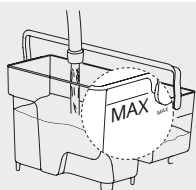


- > Naneste mazivo rovnoměrně na obě boční vodicíka.



- > Namažte i hřídél.
Provedte "Fáze opětovné montáže" z "7.2.1 Týdenní cyklus čištění skupiny spařování" postup.

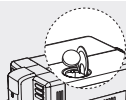
7.2.3 Měsíční odmaštění spařovací skupiny (jeden čistící cyklus s odmašťovačem)



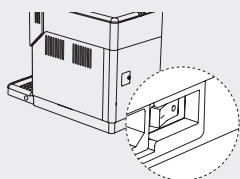
Spustte tento čistící cyklus s odmašťovacími tabletami po uvaření 500 káv nebo alespoň jednou za měsíc. Tato operace dokončí proces údržby varné skupiny. Odmašťovací tablety se prodávají samostatně. Další podrobnosti naleznete na "10.1 Produkty pro údržbu" kapitola.

- ⚠ Odmašťovací tablety se doporučují pouze pro účely čištění, nemají odvápnovací vlastnosti. Pro odstranění vodního kamene použijte přípravek na odstranění vodního kamene Gaggia a postupujte podle postupu popsaného v části "7.5 Cyklus odvápnění" kapitola.

- > Umístěte velkou nádobu (1,5 l) pod dávkovací hubici. Nebezpečí
⚠ popálení! Dávejte pozor na horkou vodu nebo páru.
- > Ujistěte se, že jste naplnili nádržku na vodu čerstvou vodou po úroveň MAX.
- ☯ Do přihrádky na mletou kávu nevkládějte předemletou kávu.
- > Do přihrádky na mletou kávu vložte odmašťovací tabletu.



- > ☕ Zvolte funkci spařování předem namleté kávy stisknutím tlačítka SÍLA AROMA. Přístroj je připraven k vaření.
- > ☕ Stiskněte tlačítko ESPRESSO LUNGO. Přístroj začne vydávat vodu z výpusti kávy.



- > Jakmile ukazatel průběhu dosáhne středu, vypněte stroj přepnutím hlavního vypínače do polohy OFF.
Odmašťovací roztok necháme působit asi 15 minut.
- > Chcete-li stroj zapnout, otočte hlavní vypínač do polohy ON.
- > ⏻ Stiskněte tlačítko STAND-BY. Počkejte na konec "5.2.2 Automatický cyklus oplachování/ samočištění".
Provedte kompletní "7.2.1 Týdenní cyklus čištění spařovací skupiny". Stroj je připraven k vaření.

7.3 Čištění nádob

7.3.1 Čištění vodní nádrže

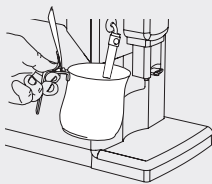
- > Vyměňte vodní filtr z nádrže a umyjte jej čerstvou vodou.
- > Vratte vodní filtr na jeho místo lehkým zatlačením a mírným otáčením.
- > Naplňte nádržku na vodu čerstvou vodou.

7.3.2 Měsíční čištění přihrádek na kávu

- > Jednou za měsíc vyprázdněte a vyčistěte zásobník na kávová zrna mokřým hadříkem.
- > Znovu jej naplňte kávovými zrny.
- > V případě potřeby vyčistěte přihrádku na mletou kávu suchým hadříkem.

7.4 Čištění napěňovače mléka

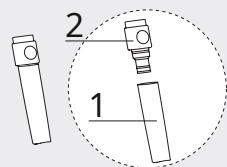
7.4.1 Cyklus čištění zpěňovače mléka



Je důležité vyčistit napěňovač mléka po každém použití, abyste podpořili hygienu a zaručili dokonalou hustotu napěněného mléka.

- ⚠ Musí být nainstalován napěňovač mléka.
- > ☞ Stisknutím tlačítka STEAM vypustíte páru na několik sekund.
- > ✓ Pro zastavení výdeje stiskněte tlačítko OK.
- ⚠ Nebezpečí popálení! Parní tryska a napěněné mléko mohou být horké.
- > Vyjměte napěňovač mléka a umyjte jej vlažnou vodou.

7.4.2 Týdenní čištění součástí napěňovače mléka



Týdenní úklid je důkladnější.

1. Napěňovač mléka
2. Gumová rukojeť

- ⚠ Nebezpečí popálení! Pokud byl stroj nedávno používán, parní tryska a napěněné mléko mohou být horké.
- > Vyjměte napěňovač mléka (1) a umyjte jej vlažnou vodou.
- > Odstraňte gumovou rukojeť (2) a omyjte ji čistou vodou.
- > Parní trysku očistěte mokrým hadříkem.
- > Proveďte předchozí operace v opačném pořadí a napěňovač mléka znovu sestavte.
- ⚠ Pryžová rukojeť na parní trysce musí být správně nasazena, aniž by přesahovala její sedlo, jinak nebude napěňovač mléka správně fungovat.

7.5 Cyklus odvápnění



- ⚠ Když se zobrazí symbol CALC CLEAN, je nutné stroj odvápnit. Pokud tak neučiníte, stroj může přestat správně fungovat: v tomto případě se na opravy NEVZTAHUJE záruka.

Odvápnovací cyklus trvá přibližně 30 minut. Skládá se ze správného čistícího cyklu s přípravkem Gaggia na odstranění vodního kamene, po kterém následuje cyklus máchání.

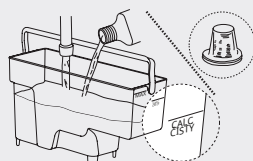
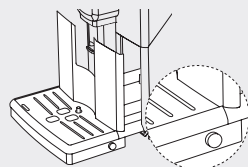
- Během procesu odstraňování vodního kamene **nevýjímáte** spařovací jednotku.
- Nepijte odvápnovací roztok ani produkty vzniklé během odvápnovacího cyklu.
- ⚠ Používejte výhradně odvápnovací roztok Gaggia. Použití jiných produktů může poškodit stroj a zanechat zbytky ve vodě. Odvápnovací roztok Gaggia se prodává samostatně. Další podrobnosti naleznete na "10.1 Produkty pro údržbu" kapitola.

Fáze přípravy

- > Stiskněte boční tlačítka.
- > Vyjměte odkapávací misku.
- > Vyjměte zásuvku na kávovou sedlinu a vyprázdněte ji.
- > Vyprázdněte a umyjte odkapávací misku.
- > Obnovte všechny součásti.
- > Umístěte velkou nádobu (1,5 l) pod dávkovací hubici.
- > Pokud je nasazený, vyjměte napěňovač mléka z parní trysky.

Fáze odvápnění

- ⚠ Pokud je nainstalován vodní filtr INTENZA+, vyjměte filtr z vodní nádrže a nahradte jej původním malým bílým filtrem.
- > Nalijte veškerý odvápnovací roztok do nádržky na vodu.
- > Poté naplňte nádrž čerstvou vodou až po úroveň CALC CLEAN.
- > Vložte nádržku na vodu zpět do stroje.



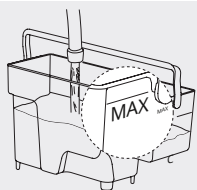


- > Stiskněte tlačítko MENU a procházením nabídky přejděte na funkci odvápnění.
- > Stisknutím tlačítka OK vyberte funkci odvápnění.

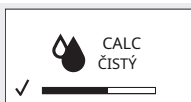


- > Stisknutím tlačítka OK spustíte odvápnovací cyklus. Stroj začne vydávat odvápnovací roztok v intervalech. Lišta zobrazuje stav průběhu cyklu.
- ⚠️ Cyklus lze pozastavit stisknutím tlačítka ESC a znovu spustit stisknutím tlačítka OK. Uživatel tak může nádobu vyprázdnit nebo na chvíli odejít.

Nechte vodu vypouštět, dokud nebude nádrž prázdná.



- > Vyjměte nádržku na vodu a opláchněte ji.
- > **Naplňte ji čerstvou vodou po úroveň MAX a vraťte ji na správné místo.**
- > Vyjměte a vyprázdněte nádobu. Opakujte celou sekvenci operací popsanou v "Fáze přípravy" výše a pokračujte s "Fáze oplachování".



Fáze oplachování

- > Stisknutím tlačítka OK spustíte cyklus máchání.
- ⚠️ Cyklus lze pozastavit stisknutím tlačítka ESC a znovu spustit stisknutím tlačítka OK. Uživatel tak může nádobu vyprázdnit nebo na chvíli odejít.
- ⚠️ Pokud nebyla nádržka na vodu naplněna po úroveň MAX, stroj může vyžadovat další cyklus máchání. V tomto případě naplňte nádržku na vodu po úroveň MAX, vložte ji zpět do pračky a opakujte "Fáze oplachování".
- Nechte produkt dávkovat, dokud se proces automaticky nezastaví.
- > Stisknutím tlačítka OK opustíte cyklus odstraňování vodního kamene. Stroj projde procesem ohřevu a automatického máchání.
- > Vyjměte a vyprázdněte nádobu s dávkovanou vodou.
- Provedte "7.4.2 Týdenní čištění součástí napěňovače mléka" postup.
- Provedte "7.2.1 Týdenní cyklus čištění skupiny spařování" postup.
- ⚠️ Pokud je součástí dodávky, vyjměte malý bílý filtr a nahraďte jej filtrem INTENZA+.
- Na konci se stroj vrátí zpět do hlavní nabídky.
- Umístěte napěňovač mléka zpět na parní trysku.
- Doporučuje se provést a "5.2.3 Manuální oplachovací cyklus".

7.5.1 Přerušení odvápnovacího cyklu

Jakmile začne odvápnovací cyklus, musíte jej dokončit až do úplného konce bez vypnutí stroje.



- > V případě, že během cyklu uvíznete, můžete jej ukončit stisknutím tlačítka STAND-BY.
- > Pokud k tomu dojde, nebo v případě výpadku proudu nebo náhodného odpojení napájecího kabelu, vyprázdněte a pečlivě vypláchněte nádržku na vodu, poté ji naplňte až po úroveň CALC CLEAN. Postupujte podle pokynů uvedených v "5.2.3 Manuální oplachovací cyklus" kapitola před vařením jakéhokoli produktu. Pokud nebyl cyklus dokončen, bude stroj vyžadovat další odvápnovací cyklus, který bude proveden co nejdříve.

8. Výchozí nastavení

8.1 Seznam výchozích nastavení

Zobrazit	Nastavení	Hodnota	Popis
	Káva teplota	průměrný	Nastavení teploty spařování kávy.

Zobrazit	Nastavení	Hodnota	Popis
	Pohotovostní doba	15 minut	Nastavení doby pohotovostního režimu.
	Kontrast	průměrný	Nastavení kontrastu displeje.
	Tvrdost vody	4 (velmi těžké voda)	Nastavení tvrdosti vody. Další podrobnosti naleznete na "5.3.1 Měření a nastavení tvrdosti vody" kapitola.
	INTENZA+ vodní filtr	VYPNUTO (ne nainstalováno)	nastavení INTENZA+. Další podrobnosti naleznete v "10.2 vodní filtr INTENZA+" kapitola.

8.2 Změna výchozího nastavení

Pomocí programovacího menu je možné přizpůsobit funkce stroje. Stroj musí být zapnutý a připravený k práci.

V případě potřeby viz "8.1 Seznam výchozích nastavení" kapitola.

- > Stiskněte tlačítko MENU a procházejte seznam funkcí a vyberte funkci, jejíž nastavení chcete upravit.

Poznámka: obrázky na straně odkazují na ukázkovou funkci.

- > Stisknutím tlačítka OK vyberte požadovanou funkci. Po výběru:

- > Stiskněte tlačítko UP pro zvýšení hodnoty.
- > Stisknutím tlačítka DOLŮ hodnotu snížíte.
- > Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení změny.

Po provedení změny se zobrazí zpráva OK.

- > Upravené, ale nepotvrzené hodnoty nebudou uloženy.

- > Stisknutím tlačítka ESC ukončíte funkci programování.

Pokud po dobu 3 minut nestisknete žádné tlačítko, stroj automaticky opustí režim programování.

8.3 Obnovení výchozího nastavení

Prostřednictvím programovacího menu je možné obnovit výchozí nastavení. Stroj musí být zapnutý a připravený k práci.

- > Stiskněte tlačítko MENU a procházejte seznam funkcí a vyberte funkci RESET.
- > Stisknutím tlačítka OK vyberte funkci.

Po provedení změny se zobrazí zpráva OK.

- > Stisknutím tlačítka ESC ukončíte funkci programování.

Pokud po dobu 3 minut nestisknete žádné tlačítko, stroj automaticky opustí režim programování.

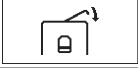
9. Odstraňování problémů

Tato kapitola shrnuje nejčastější problémy, které se mohou týkat vašeho stroje. Pokud následující informace nestačí k vyřešení problému, podívejte se na stránku s často kladenými dotazy na webu www.gaggia.com nebo kontaktujte horkou linku Gaggia. Kontakty jsou uvedeny v záruční brožuře dodávané samostatně nebo je lze nalézt na www.gaggia.com.

Stroj je barevně kódován pro snadnější interpretaci signálů na displeji. Barevné kódování symbolů vychází z konceptu semaforu.

9.1 Přehled poplachových signálů: červený displej

Zobrazit	Popis	Akce
	Vratte zpět odpadávací misku a zásuvku na kávovou sedlinu; zavřete servisní dvířka.	Číst "7.1.1 Čištění stroje v případě potřeby" kapitola, abyste vrátili součásti na jejich správná místa.

Zobrazit	Popis	Akce
	Prázdný zásobník na kávová zrna.	Postupujte podle příslušných pokynů v "4.3 Plnění zásobníku na kávová zrna" kapitola.
	Skupina vaření není vložena.	Zavřete servisní dvířka. Stroj vypněte a znovu zapněte. Spařovací jednotka se automaticky vrátí do výchozí polohy.
	Zásuvka na kávovou sedlinu je plná.	Vyprázdňte zásuvku na kávovou sedlinu, jak je popsáno v části "7.1.1 Čištění stroje v případě potřeby" kapitola.
	Prázdná nádrž na vodu.	Postupujte podle příslušných pokynů v "4.2 Plnění vodní nádrže" kapitola.
	Nápoj byl vybrán s otevřeným víkem zásobníku kávy.	Do 30 sekund zavřete víko zásobníku na kávová zrna na přístroji, abyste dokončili přípravu kávy. (Pouze pro stroje 120V)
	Stroj je mimo provoz.	Postupujte podle příslušných pokynů v "9.3 Stroj je mimo provoz" kapitola.

9.2 Shrnutí varovných signálů

Zobrazit	Popis	Akce
	Stroj je připraven k vaření produktů: zásobník na kávová zrna je prázdný.	Postupujte podle příslušných pokynů v "4.3 Plnění zásobníku na kávová zrna" kapitola.
	Stroj je připraven k vaření produktů: vyměňte vodní filtr INTENZA+.	Postupujte podle příslušných pokynů v "10.2.2 Výměna INTENZA+" kapitola.
	Stroj čeká na zahájení procesu plnění vodního okruhu.	Postupujte podle příslušných pokynů v "5.2.1 Naplnění vodního okruhu" kapitola.
	Stroj musí být odvápněn.	Postupujte podle příslušných pokynů v "7.5 Cyklus odvápnění" kapitola.
	Stroj se zahřívá.	Počkejte.
	Stroj se máchá.	Počkejte.
	Restartování varné skupiny.	Počkejte.

9.3 Stroj je mimo provoz



Pokud se spustí signál alarmu chyby stroje, zobrazí se v pravém dolním rohu displeje chybový kód.

Podívejte se prosím do následující tabulky.

Chyba kód	Chování	Způsobit	Akce
1	Mlýnek na kávu blokováno	Kanáľ pro výtok kávy je ucpaný	Důkladně vyčistěte výstupní kanál kávy, jak je popsáno v části "7.2.1 Týdenní cyklus čištění skupiny spařování" kapitola.

Chyba kód	Chování	Způsobit	Akce
3–4	Brew skupina zamčeno, nelze vyjmout	Spařovací jednotka je nesprávně umístěna.	Zavřete servisní dvířka. Stroj vypněte a znovu zapněte. Počkejte na signál „Připraveno k vaření“ a poté vyjměte spařovací jednotku.
5	Vodní okruh chyba	Vzduch ve vodním okruhu	Nádržku na vodu několikrát vyjměte a vraťte zpět a ujistěte se, že je správně umístěna. Zkontrolujte, zda je sedlo nádrže na vodu čisté.
Pro jakýkoli jiný chybový kód: > Vypněte stroj a po 30 sekundách jej znovu zapněte. > Zkuste to 2x nebo 3x. Pokud se stroj nespustí, kontaktujte horkou linku Gaggia a uveďte chybový kód zobrazený na displeji. Kontakty jsou uvedeny v záruční brožůře dodávané samostatně nebo je lze nalézt na www.gaggia.com.			

9.4 Tabulka odstraňování problémů

Chování	Způsobit	Akce
Stroj se nezapne.	Stroj je odpojen nebo je hlavní vypínač v poloze OFF.	Zapojte stroj a přepněte hlavní vypínač do polohy ON.
Stroj je v simulovaném pracovním režimu.	Tlačítko STAND-BY bylo stisknuto déle než 8 sekund.	Vypněte a zapněte stroj pomocí hlavního vypínače.
Odkapávací miska se rychle plní.	Aby byla zaručena dokonalá káva při každém spařování, přístroj se opláchne a ohřeje propláchnutím vody v odkapávací misce.	Vyprázdněte odkapávací misku. Abyste zabránili tomu, aby voda z oplachování skončila v odkapávací misce, umístěte šálek pod dávkovací hubici.
Signál „Plná zásuvka na kávovou sedlinu“ stále svítí, i když je prázdná nebo je v ní jen málo kávové sedliny.	Zásuvka na kávovou sedlinu byla vyprázdněna, když byl přístroj vypnutý.	Po vyprázdnění odkapávací misky a zásuvky na kávovou sedlinu počkejte, až se zobrazí signál 'Zavřete servisní dvířka'. Umístěte komponenty zpět.
Není možné odstranit varnou skupinu.	Spařovací jednotka je nesprávně umístěna.	Zavřete servisní dvířka. Vypněte stroj a znovu jej zapněte. Počkejte na signál „Připraveno k vaření“ a poté vyjměte spařovací jednotku.
	Zásuvka na kávovou sedlinu je na svém místě.	Před vyjmutím spařovací jednotky vyjměte zásuvku na kávovou sedlinu.
Není možné vložit spařovací skupinu.	Spařovací jednotka není v klidové poloze.	Ujistěte se, že spařovací jednotka je v klidové poloze, jak je popsáno v části “7.2.1 Týdenní cyklus čištění skupiny spařování” kapitola, “Fáze opětovné montáže”.
	Převodovka je špatně umístěna.	Umístěte odkapávací misku a zásuvku na kávovou sedlinu na jejich správná místa. Zavřete servisní dvířka. Zapněte stroj bez spařovací skupiny. Převodovka se vrátí do správné polohy. Vypněte stroj a umístěte spařovací jednotku na místo podle pokynů v “7.2.1 Týdenní cyklus čištění skupiny spařování” kapitola, “Fáze opětovné montáže”.
Káva má příliš málo smetany nebo je vodnatá.	Mlýnky jsou nastaveny na hrubou polohu.	Upravte jemnost mletí, jak je popsáno v “5.3.3 Nastavení keramického mlýnku na kávu” kapitola.
	Směs není správná, káva není čerstvě upražená nebo je namletá příliš nahrubo.	Změňte směs kávy nebo upravte jemnost mletí, jak je popsáno v části “5.3.3 Nastavení keramického mlýnku na kávu” kapitola.
	Stroj musí provést samonastavení.	Uvařte několik šálků kávy.
Káva vytéká z výpusti kávy.	Výpust kávy je ucpaný.	Vyčistěte výtok kávy a její otvory pomocí párátk.
Káva není dostatečně horká.	Poháry jsou studené.	Zahřejte šálky horkou vodou.
	Teplota je špatně regulována.	Nastavte teplotu, jak je popsáno v “5.3.4 Nastavení teploty spařování” kapitola.
	Okruh stroje je zanesený vodním kamenem.	Odstraňte vodní kámen ze stroje, jak je popsáno v “7.5 Cyklus odvápnění” kapitola.

Chování	Způsobit	Akce
Stroj mele kávová zrna, ale káva nevytéká.	Voda prázdná.	Naplňte nádrážku na vodu a znovu naplňte okruh, jak je popsáno v části "5.2.1 Naplnění vodního okruhu" kapitola.
	Varná skupina je špinavá.	Vyčistěte spařovací jednotku, jak je popsáno v části "7.2.1 Týdenní cyklus čištění skupiny spařování" kapitola.
	Obvod není naplněn.	Naplňte okruh, jak je popsáno v "5.2.1 Naplnění vodního okruhu" kapitola.
	Výpust kávy je špinavý.	Vyčistěte výtok kávy a její otvory pomocí párátka.
	Stroj musí provést samonastavení.	Uvařte několik šálků kávy.
Káva pomalu vytéká.	Káva je namletá příliš jemně.	Změňte směs kávy nebo upravte mletí, jak je popsáno v části "5.3.3 Nastavení keramického mlýnku na kávu" kapitola.
	Obvod není naplněn.	Naplňte okruh, jak je popsáno v "5.2.1 Naplnění vodního okruhu" kapitola.
	Varná skupina je špinavá.	Vyčistěte spařovací jednotku, jak je popsáno v části "7.2.1 Týdenní cyklus čištění skupiny spařování" kapitola.
	Stroj musí provést samonastavení.	Uvařte několik šálků kávy.
Stroj se zahřívá příliš dlouho nebo je dávkované množství vody nedostatečné.	Okruh stroje je zanesený vodním kamenem.	Odstraňte vodní kámen ze stroje, jak je popsáno v "7.5 Cyklus odvápnění" kapitola.
Napěněné mléko je příliš studené.	Poháry jsou studené.	Zahřejte šálky horkou vodou.
Mléko nepění.	Napěňovač mléka je znečištěný nebo nesprávně umístěný.	Vyčistěte napěňovač mléka, jak je popsáno v části "7.4.2 Týdenní čištění součástí napěňovače mléka" a vložte jej do stroje, jak je znázorněno na "6.2 Napěňovač mléka" kapitola, "Vkládací fáze".
	Typ použitého mléka není vhodný pro napěnění.	Číst "6.3 Přípravky na bázi mléka a kávy" kapitola.

10. Příslušenství a produkty pro údržbu

10.1 Produkty pro údržbu

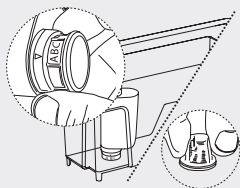
K čištění a odstraňování vodního kamene ze stroje používejte výhradně produkty pro údržbu Gaggia. Pokud by bylo obtížné najít produkty pro údržbu stroje, kontaktujte prosím nejbližší horkou linku Gaggia ve vaší zemi. Kontakty jsou uvedeny v záruční brožůře dodávané samostatně nebo je lze nalézt na www.gaggia.com.

PRODUKTY ÚDRŽBY
Produkt
• Odvápnovací roztok
• Patrona vodního filtru INTENZA+
• Spařovací tuk
• Odmašťovací tablety
• Systém čištění mléčného okruhu
• Sada pro údržbu

10.2 Vodní filtr INTENZA+

Doporučujeme nainstalovat vodní filtr INTENZA+, který omezuje tvorbu vodního kamene uvnitř přístroje a zlepšuje aroma vaší kávy. Voda je základní složkou přípravy kávy: proto je nezbytné ji profesionálně filtrovat. Vodní filtr INTENZA+ dokáže zabránit tvorbě minerálních usazenin a zlepšit kvalitu vody. Prodává se samostatně.

10.2.1 Instalace INTENZA+



- > Vyměňte malý bílý filtr z nádržky na vodu a uložte jej na suchém místě.

Fáze nastavení filtru

- > Vyměňte vodní filtr INTENZA+ z obalu, ponořte jej svisle do studené vody, otvorem nahoru, a mírně zatlačte na jeho strany, aby mohly uniknout vzduchové bubliny.
- ⚠ Pro správné použití filtru je nutné změřit tvrdost vody, jak je uvedeno na obrázku "5.3.1 Měření a nastavení tvrdosti vody" kapitola.
- > Nastavte vodní filtr INTENZA+ podle výsledků testu na základně filtru:

Písmeno na filtru	Tvrdost vody	Čtyřeverky testovacích proužků
A	měkká voda	1–2
B	tvrdá voda (standardní)	3
C	velmi tvrdá voda	4

- > Vložte vodní filtr INTENZA+ do prázdné nádržky na vodu.
- > Zatlačte jej na nejnižší možný bod.
- > Naplňte nádržku na vodu čerstvou vodou a vraťte ji do stroje.
- Vypusťte veškerou vodu obsaženou v nádrži, jak je popsáno v části "6.4.1 Výdej horké vody" kapitola.
- > Znovu naplňte nádržku na vodu.

Fáze nastavení stroje během instalace

- > Stiskněte tlačítko MENU a posouváním nabídky přejděte na „Funkce filtru INTENZA+“. Východí nastavení je VYPNUTO (neaktivní filtr).
- > Stisknutím tlačítka NAHORU vyberte hodnotu ON.
- > Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení změny.

⚠ Upravené, ale nepotvrzené hodnoty nebudou uloženy.

S hodnotou ON je stroj naprogramován tak, aby informoval uživatele, že je nutné vyměnit vodní filtr INTENZA+.

Po aktivaci filtru INTENZA+ se na displeji nezobrazí žádná ikona.

- > Stisknutím tlačítka ESC ukončíte funkci programování.
- Pokud po dobu 3 minut nestisknete žádné tlačítko, stroj automaticky opustí režim programování. Na konci se stroj vrátí zpět do hlavní nabídky.

10.2.2 Výměna INTENZA+



Zobrazí se signál 'INTENZA+ vodní filtr je třeba vyměnit'.

Vyměňte vodní filtr INTENZA+, jak je popsáno v části "10.2.1 Instalace INTENZA+" kapitola, provádí pouze "Fáze nastavení filtru" části a poté postupujte následovně.

Fáze nastavení stroje během výměny

- > Stiskněte tlačítko MENU a posouváním nabídky přejděte na „Funkce filtru INTENZA+“. Hodnota je ON (aktivní filtr).

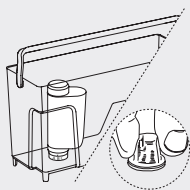


- > Pokud si přejete vyměnit vodní filtr INTENZA+ za nový filtr INTENZA+, stiskněte tlačítko DOLŮ, dokud nebude možné zvolit hodnotu RESET. Případně, pokud chcete vyjmout filtr INTENZA+ bez jeho výměny, vyberte hodnotu OFF.
- > Stiskněte tlačítko OK pro potvrzení změny.

⚠ Upravené, ale nepotvrzené hodnoty nebudou uloženy.

Při volbě RESET je stroj naprogramován tak, aby spravoval nový vodní filtr INTENZA+, v opačném případě výběrem OFF vyměňte dodaný bílý filtr v nádrži.

- > Stisknutím tlačítka ESC ukončíte funkci programování.
- Pokud po dobu 3 minut nestisknete žádné tlačítko, stroj automaticky opustí režim programování. Na konci se stroj vrátí zpět do hlavní nabídky.



11. Technické vlastnosti

Výrobce si vyhrazuje právo na vylepšení technických specifikací produktu. Všechna přednastavená množství jsou přibližná.

Popis	Hodnota		
Domovní materiál	Termoplastický typ		
Rozměr (šxvxh)	221 x 340 x 430 mm		
Hmotnost	7,5 kg		
Délka napájecího kabelu	800 - 1200 mm		
Kontrolní panel	Přední typ		
velikost šálku	Až 152 mm		
Nádrž na vodu	1,8 litru - Vyjímatelný typ		
Zásobník na kávová zrna kapacita	250 g		
Zásuvka na kávovou sedlinu kapacita	15		
Tlak čerpadla	15 bar		
Kotel	Kotel z nerezové oceli		
Bezpečnostní zařízení	Tepelná pojistka		
Režim úspory energie	< 1 Wh		
Jmenovité napětí - Jmenovitý výkon - Napájení	Přečtěte si datový štítek umístěný uvnitř servisních dvířek		
Přednastavené množství	výchozí	min	max
ESPRESSO	40 ml	10 ml	230 ml
ESPRESSO LUNGO	120 ml	10 ml	230 ml

Elektromagnetická pole (EMF)
Tento spotřebič Gaggia vyhovuje všem platným normám a předpisům týkající se vystavení elektromagnetickým polím.

12. Přeprava a likvidace



Tento symbol na produktu znamená, že se na produkt vztahuje evropská směrnice 2012/19/EU. Informujte se o místním systému tříděného sběru elektrických a elektronických výrobků. Dodržujte místní pravidla a nikdy nelikvidujte výrobek s běžným domovním odpadem. Správná likvidace starých produktů pomáhá předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

13. Záruka a servis

Záruka
Podrobné informace o záruce a jejích podmínkách naleznete na příslušnou brožuru, dodávanou samostatně.
Výrobce si vyhrazuje právo vylepšovat své modely při zachování základních specifikací popsanych v tomto návodu.

Servis
Chceme se ujistit, že si svůj stroj užíváte.
Pokud potřebujete pomoc nebo asistenci, navštivte webovou stránku Gaggia na adrese www.gaggia.com nebo se obraťte na nejbližší horkou linku Gaggia ve vaší zemi.

13.1 Jak kontaktovat Gaggia

Kontakty jsou uvedeny v záruční brožuře dodávané samostatně nebo je lze nalézt na www.gaggia.com.

GAGGIASpa si vyhrazuje právo provést veškeré úpravy, které by mohly být považovány za nezbytné.

Sede Legale/Sídlo

Piazza Eleonora Duse, 2
20122 MILANO

Sede Amministrativa/Administrativní úřad

Via Torretta, 240
40041 Gaggio Montano (BO)
+ 39 0534 771111
www.gaggia.com

GAGGIA
MILANO

Rev. 01 19.05.2015